আয-যারিয়াত | Adh-Dhariyat | ٱلذَّارِيَات

আয়াতঃ ৫১ : ১০

আরবি মূল আয়াত:

قُتِلَ الۡخَرّٰصُوۡنَ ﴿۱۰﴾

অনুবাদসমূহ:

মিথ্যাচারীরা ধ্বংস হোক! — আল-বায়ান

অনুমানকারীরা ধ্বংস হোক, — তাইসিরুল

অভিশপ্ত হোক মিথ্যাচারীরা। — মুজিবুর রহমান

Destroyed are the falsifiers — Sahih International

১০. ধ্বংস হোক মিথ্যাচারীরা(১),

(১) الْخَرَّاصُوْنَ এর অর্থ অনুমানকারী, যে ব্যক্তি অনুমানের উপর ভিত্তি করে কথা বলে। এখানে সেই কাফের ও অবিশ্বাসীদেরকে বোঝানো হয়েছে, যারা কোনো প্রমাণ ও কারণ ব্যতিরেকেই রাসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়া সাল্লাম সম্পর্কে পরস্পর বিরোধী উক্তি করত। কাজেই এর অনুবাদে মিথ্যাবাদীরা বলা হয়েছে। এই বাক্যে তাদের জন্যে অভিশাপের অর্থে বদ দু'আ রয়েছে। [ফাতহুল কাদীর]

তাফসীরে জাকারিয়া

(১০) ধ্বংস হোক তারা, যারা আন্দাজে কথা বলে,

-

তাফসীরে আহসানুল বায়ান

Source — https://www.hadithbd.com/quran/link/?id=4685

হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন